

**SEZNAM SLOVENSКИH IMEN V SLOVENIJI ŽIVEČIH EREBID
(LEPIDOPTERA, EREBIDAE)**Matjaž JEŽ¹ in Jernej LAVBIČ²¹Velika Mislinja 15, 2382 Mislinja; e-mail: matjaz.jez@gmail.com²Ljubljanska cesta 18, 3000 Celje; e-mail: jernej.lavbic@gmail.com

Izvleček – Predstavljen je seznam erebid (Erebidae) Slovenije z znanstvenimi in slovenskimi binarnimi imeni, ki obsega 76 rodov in 149 vrst. Izhodišče tega seznama je Hafnerjev seznam metuljev Kranjske iz leta 1910, ki je dopolnjen s Carneluttijevim seznamom iz leta 1992. Seznama sta favnistično dopolnjena ter taksonomsko posodobljena z drugimi javno dostopnimi in lastnimi podatki. Osnovni namen članka je predstaviti slovenska imena erebid (Erebidae) in kratko zgodovino njihovega nastajanja v Sloveniji. Določena so bila po načelu Linnéjeve binarne nomenklature ob upoštevanju etimologije latinskih imen in lastnosti metuljev.

KLJUČNE BESEDE: Erebidae, Lepidoptera, Slovenija, etimologija, erebide, slovenska imena.

Abstract – A CHECKLIST OF SLOVENIAN NAMES OF EREBIDAE MOTHS LIVING IN SLOVENIA (LEPIDOPTERA, EREBIDAE)

A checklist of Erebidae moths (Erebidae) of Slovenia with scientific and Slovenian binary names is presented, comprising 76 genera and 149 species. The list is based on Hafner's 1910 list of butterflies of Carniola, supplemented by Carnelutti's 1992 list. The two lists were updated faunistically and taxonomically using other publicly available and our own data. The main purpose of this paper is to present the Slovenian vernacular names of Erebidae moths and the method used to derive them. A brief history of the development of Slovenian names is also presented. Slovenian names were determined according to the principle of Linné's binary nomenclature, taking into account the etymology of the scientific names and a nature of Erebidae moths.

KEY WORDS: Erebidae, Lepidoptera, Slovenia, etymology, Slovenian vernacular names

UVOD

Ta prispevek je nadaljevanje prispevka o slovenskih imenih sovč (Noctuidae) (Jež in Lavbič, 2023). Zato nekaterih poglavij iz uvoda ne ponavlja.

Do sedaj seznam v Sloveniji živečih erebid (Erebidae) še ni bil objavljen, saj se je ta družina v Evropi uveljavila šele v zadnjih dvajsetih letih kot rezultat širše revizije sistematike metuljev (Lepidoptera) na osnovi rezultatov sodobnih raziskav molekularne filogenije (Goldstein, 2017). Zato se nama je zdelo primerno, da pripraviva celoviti seznam z znanstvenimi in slovenskimi imeni. Seznam znanstvenih imen je pripravil drugo imenovani avtor na osnovi javno dostopnih favnističnih in taksonomskih podatkov. Prvo imenovani avtor je pripravil etimologijo znanstvenih imen in slovenska imena. Za lažje razumevanje novejših sprememb v sistematiki naddružine Noctuoidea in družine Erebidae sva dodala še kratki pregled dogajanja v zadnjih letih.

O RAZVOJU DRUŽINE EREBIDAE

Družino Erebidae je opisal Leach leta 1815. Vanjo je uvrstil metulje, pri katerih je ***zadni člen palpov enako dolg ali daljši od predhodnega, krila pa zlagajo sploščeno***. V družini je navedel en sam rod, *Erebus*, z eno vrsto *Noctua odora* (Fabricius) ali *Erebus odorus* (Latreille) (Leach, 1815). *Erebus* je neevropski rod, ki šteje danes 36 vrst, razširjenih v obeh Amerikah, južni Afriki, jugovzhodni Aziji, Indoneziji in v Avstraliji (wikipedia.org, 2023). Zato ne preseneča, da ključna evropska lepidopterološka dela dvajsetega stoletja, kot so *Die Schmetterlinge Europas* (Spuler, 1908 in 1910), *Die schmetterlinge Mitteleuropas* (Forster in Wohlfahrt, 1960 in 1971) ter tudi *Lepidoptera of Europe, a Distributional Checklist* (Karsholt in Razowski, 1996), erebid sploh ne omenjajo. V tem obdobju se je v družini Erebidae nadaljevalo intenzivno opisovanje novih vrst in rodov, tako da je postala zelo številna in kompleksna, zaradi česar se je pojavila potreba po reviziji sistematike naddružine Noctuoidea. Fibiger in Lafontaine (2005) sta predlagala razdelitev Noctuoidea v deset družin. Njuna razdelitev je temeljila na primerjalni analizi morfoloških znakov metuljev. Upoštevala je predvsem ožiljenost kril, zgradbo timpanalnega organa in spolnega aparata ter tudi lastnosti gosenic. Resnično prelomnico v sistematiki metuljev pa so prinesle molekularno filogenetske raziskave, ki jih je opravil Reza Zahiri s sodelavci v letih od 2010 do 2014. Že v prvem delu (Zahiri, 2010) je predlagal novo razdelitev naddružine Noctuoidea v šest družin: Oenosandridae, Notodontidae, Erebidae, Nolidae, Euteliidae in Noctuidae. Prva od navedenih je razširjena le v Avstraliji, ostale pa tudi v Evropi. Ob tem je bil opravljen prenos nekaterih poddružin sovč (Hypeninae, Catocalinae in še nekatere manjše) v družino Erebidae, v katere so bile prenesene tudi nekatere do takrat samostojne družine, kot sta Arctiidae in Lymantriidae, ki so v novi razdelitvi dobile položaj poddružin. Nadaljnje raziskave je Zahiri usmeril v podrobno analizo družine Erebidae. Tako je na osnovi široko zasnovane molekularne filogenetske raziskave predlagal razdelitev družine Erebidae v 18 poddružin, od katerih je 11 evropskih. Na tak način so Erebidae postale tudi pomembna evropska družina metuljev (Zahiri, 2012). Dogajanje v tem dinamičnem obdobju je povzel Paul Z. Goldstein (2017). Poudaril je, da je po obsežni reorganizaciji družina Noctuoidea izgubila dobrih 50 odstotkov vrst, njihova številčnost pa je upadla s 25.000 na 12.000 vrst. Največ je pridobila družina Erebidae, ki je po reorganizaciji obsegala

1.760 rodov s 24.569 vrstami od skupnih 15.417 rodov in 157.761 vrst v redu Lepidoptera. Tako je družina Erebidae od ustanovitve leta 1815, ko je štela le eno vrsto, v 200 letih narasla na najštevilčnejšo in najpomembnejšo družino metuljev na svetu. Nova sistematika je danes splošno sprejeta in jo, ob manjših prilagoditvah, upoštevata *Fauna Europaea* (2023) in *Lepiforum* (2023). Uporabil jo je tudi Patrice Leraut (2019) v novem priročniku za določevanje metuljev *Moths of Europe*, ki v petem delu obravnava družino Erebidae.

O RAZVOJU SLOVENSКИH ZNANSTVENIH IMEN EREBID

Pionirsko delo Frana Erjavca

Fran Erjavec v svojih delih ni uporabljal imena Erebidae, uporabljal pa je slovenska imena za nekatere vrste nočnih metuljev, ki jih danes uvrščamo v to družino. Njegova ključna dela, v katerih je uporabil slovenska imena nočnih metuljev, so *Živalstvo, Prirodopis za nižje gimnazije in realke* (Pokorny/Erjavec, 1864), *Naše škodljive živali v podobi in besedi* (Erjavec, 1880) in *Prirodopis živalstva s podobami* (Pokorny/Erjavec, 1881). Seznam vrst, ki jih danes uvrščamo med erebide, obsega deset vrst, ki so prikazane v tabeli 1.

Tabela 1: Primerjalni prikaz latinskih in slovenskih imen erebid iz treh Erjavčevih del. Imena so napisana v izvorni obliki.

Znanstveno ime	Pokorny/Erjavec 1864	Erjavec 1880	Pokorny/Erjavec 1881
<i>Liparis monacha</i> <i>Ocneria monacha</i>	smrečji prejec	prelec smrekov	smrekov prelec
<i>Liparis dispar</i>	rožni prejec, žvagar	gobavec	gobavec
<i>Liparis chrysoorrhoea</i>	zlatoritka	zlatoritka	zlatoritka
<i>Liparis pudibunda</i>		prelec bukov	
<i>Liparis salicis</i>	vrbbji prejec		vrbov prelec
<i>Euprebia caja</i>	kosmati prejec		navadni kosmatinec
<i>Ogryia antiqua</i>		čudak	
<i>Catocala nupta</i>	rudeči trakar		rudeči trakar
<i>Catocala fraxini</i>	modri trakar		modri trakar
<i>Synthomis phegea</i>			ovnič

Schwentnerjevi *Metulji v podobah*

Naslednje delo, ki je pomembno za razvoj slovenskih imen erebid, je Schwentnerjeva knjižica *Metulji v podobah* (Schwentner, 1920?). Knjižica je ponatis nemškega izvirnika s slovenskimi, nemškimi in latinskimi imeni 129 vrst metuljev, med katerimi je 22 takih, ki jih danes uvrščamo med erebide in so prikazana v tabeli 2.

Tabela 2: Primerjalni prikaz latinskih in slovenskih imen erebid iz knjižice *Metulji v podobah*. Imena so napisana v izvorni obliki.

Slovenska imena	Latinska imena
ovnič	<i>Synthomis phegea</i>
krvavček	<i>Euchelia jacobaea</i>
navadni kosmatinec	<i>Arctia caja</i>
lepa deklica	<i>Deiopea pulchella</i>
rujavji prožin	<i>Orgyia antiqua</i>
črni kosmatinec	<i>Arctia villica</i>
angleški kosmatinec	<i>Arctia hebe</i>
rdeči pestrin	<i>Phragmatobia fuliginosa</i>
pikasti prapor	<i>Callimorpha dominula</i>
trpotčev kosmatinec	<i>Nemeophila plantaginis</i>
škrlatni kosmatinec	<i>Arctia purpurea</i>
rumeni pestrin	<i>Spilosoma lubricipeda</i>
gobovec	<i>Ocneria dispar</i>
smrekov prelec	<i>Psilura monacha</i>
gozdna zlatoritka	<i>Porthesia similis</i>
navadni rdeči trakar	<i>Catocala nupta</i>
modri trakar	<i>Catocala fraxini</i>
zobati vrbovček	<i>Scoliopteryx libatrix</i>
vrbov rdeči trakar	<i>Catocala electa</i>
sivi trakar	<i>Pseudophia lunaris</i>
rumeni trakar	<i>Catocala paranympa</i>
deteljna sovka	<i>Euclidia glyphica</i>

Metulji Slovenije, Jurij Kurillo

Pomemben prispevek k razvoju slovenskih imen metuljev je dal tudi dr. Jurij Kurilo v delu *Metulji Slovenije* (1992), ki je praktični priročnik za prepoznavanje in opazovanje naših metuljev. Izdala ga je Državna založba Slovenije leta 1992. V njej je predstavljenih 20 vrst, ki jih danes uvrščamo med erebide. Navedene so v tabeli 3.

Tabela 3: Seznam slovenskih in latinskih imen erebid iz knjige *Metulji Slovenije*. Imena so napisana v izvorni obliki.

Slovenska imena	Latinska imena
ruski medvedek	<i>Panaxia quadripunctaria</i>
travni medvedek	<i>Diacrisia sannio</i>
beli kosmatinec ali rumeni pestrin	<i>Spilosoma menthastris</i>
rumeni kosmatinec ali rumeni pestrin	<i>Spilarctia lutea</i>
veliko lišajar	<i>Lithosia quadra</i>
navadni lišajar	<i>Eilema complana</i>
progasti ali škržolični medvedek	<i>Coscinia striata</i>

črni medvedek	<i>Arctia villica</i>
ivanjska ptičica	<i>Syntomis phegea</i>
primorski ali splitski medvedek	<i>Syntomis marjana</i>
mala škrlatna sovka	<i>Porphyrina purpurina</i>
kapucinska sovka ali kapucinka	<i>Calpe thalictri</i>
deteljna sovka	<i>Euclidia glyphica</i>
afriška sovka	<i>Dysgonia algira</i>
rumeni trakar	<i>Ephesia nymphaea</i>
sredozemski rdeči trakar	<i>Catocala conjuncta</i>
modri trakar	<i>Catocala fraxini</i>
gobar	<i>Lymantria dispar</i>
rdečerepka	<i>Dasychira pudibunda</i>
vrbova zlatoritka ali topolov prelec	<i>Leucoma salicis</i>

Skupni seštevek vseh treh seznamov je 37 vrst. V teh seznamih so samo tri skupne vrste: *Liparis (Lymantria, Ocneria) dispar* kot rožni prejec, žvagar, gobavec, gobovec in gobar; *Catocala fraxini* kot modri trakar v vseh treh primerih in *Synthomis phegea* kot ovnič ali ivanjska ptičica.

Podatkovne zbirke Prirodoslovnega muzeja Slovenije.

Pomembni vir slovenskih imen metuljev sta tudi *Imenik slovenskih imen nevretenčarjev* (Trilar in sodelavci 2023) ter *Podatkovna zbirka fotografij nevretenčarjev* (Trilar in Knapič, 2023), ki jih ureja Prirodoslovni muzej Slovenije. V slednjih se za družino Erebidae uporablja ime neprave sovke ali pasovke. Enako ime se uporablja tudi pri nekaterih vrstah, vendar ne v pomenu rodovnega imena, ampak v pomenu pripadnosti družini. Zato to niso binarna imena.

METODA DELA

Za določitev slovenskih znanstvenih imen erebid (Erebidae) je bila uporabljena metoda postopnosti oziroma treh korakov.

Najprej je bila pridobljena etimološka razlaga veljavnih znanstvenih imen vseh obravnavanih rodov in vrst. Pri tem je bila uporabljena etimologija po A. Spulerju (1908, 910) in A. M. Emmetu (1991). Za imena, za katere omenjena avtorja ne navajata etimološke razlage, je bil pomen določen iz pomena latinskih imen s pomočjo grško-slovenskega (Dokler, 1999) in latinsko-slovenskega slovarja (Wiesthaler, 1993-2007). Tako so bila najprej določena slovenska imena rodov, ki so vedno samostalniki. V naslednjem koraku so bila na enak način določena slovenska imena vrst, ki so vedno pridevniki. Pri določanju rodovnih in vrstnih imen erebid so bile upoštevane tudi njihove lastnosti, kot so videz (barva, vzorec, oblika), hranilna rastlina, življenjsko okolje, dnevni ali letni čas pojavljanja in podobno. V nekaterih primerih se ime nanaša tudi na lastnosti gosenic. Vsa rodovna in vrstna imena erebid so slovnično ženskega spola.

SEZNAM VRST

Rezultat dela je okvirni seznam v Sloveniji živečih erebid (Erebidae) z znanstvenimi in slovenskimi imeni. Vsa slovenska imena so binarna in temeljijo na Linnéjevi definiciji binarnega imenovanja. Seznam obsega 76 rodov in 149 vrst. Ker domnevava, da obstajajo dodatni, še neobjavljeni podatki o erebidah Slovenije, ocenjujeva, da bi lahko bilo njihovo dejansko število višje. Seznam je urejen v obliki tabele, ki je prikazana v prilogi 1.

ZAHVALA

Zahvaljujeva se Barbari Zakšek in Društvu za proučevanje in ohranjanje metuljev Slovenije za pobudo za pripravo slovenskih binarnih imen erebid ter vsem drugim, ki so kakor koli prispevali k nastanku tega članka. Zahvaljujeva se tudi dr. Tomiju Trilarju za posredovane podatke iz baze Prirodoslovnega muzeja Slovenije.

VIRI

- Carnelutti J., Michieli, Š.**, 1955: Prispevek k favni lepidopterov Slovenije. *Biološki vestnik*, 4: 43-55.
- Carnelutti J., Michieli Š.**, 1960: II. Prispevek k favni lepidopterov Slovenije. *Biološki vestnik*, 7: 113-124.
- Carnelutti, J., Bartol, V., Sušec-Michieli, Š.**, 1965: III. Prispevek k favni lepidopterov Slovenije. *Biološki vestnik*, 13: 69-76.
- Carnelutti, J.**, 1971: IV. Prispevek k favni lepidopterov Slovenije. *Biološki vestnik*, 19: 169-180.
- Carnelutti, J.**, 1978: V. Prispevek k favni lepidopterov Slovenije. *Biološki vestnik*, 26 (2): 175-182.
- Carnelutti, J.**, 1989: VI. Prispevek k favni lepidopterov Slovenije. *Biološki vestnik*, 37: 1-9.
- Carnelutti, J.**, 1992a: Rdeči seznam ogroženih metuljev (Macrolepidoptera) v Sloveniji. *Varstvo narave*, 17 (17): 61-104.
- Carnelutti, J.**, 1992b: Rdeči seznam ogroženih metuljev (Macrolepidoptera) v Sloveniji (Popravki/Errata). *Varstvo narave*, 18 (18): 189-190.
- Daniel, F.**, 1939: Gedanken zu einigen Arctiiden-Formen. (Lep.). *Mitteilungen der Münchener Entomologischen Gesellschaft*, 29 (1): 354-368.
- Dokler, A.**, 1999: *Grško slovenski slovar*. Cankarjeva založba Ljubljana, 848 str.
- Emmet, A. M.**, 1991: *The scientific names of the British Lepidoptera – their history and meaning*. Colchester, England: Harley Books, 288 str.
- Erjavec, F.**, 1880: *Naše škodljive živali v podobi in besedi*. Družba sv. Mohorja v Celovcu, 336 str.
- Fibiger, M., Lafontaine, J. D.**, 2005: A review of the higher classification of the Noctuoidea (Lepidoptera) with special reference to the holarctic fauna. *Esperiana*, 11: 7-92.

- Forster, W., Wohlfahrt, T. A.**, 1960: *Die Schmetterlinge Mitteleuropas*, Band 3, Spinner und Schwärmer (Bombyces und Sphinges). Stuttgart, 126 s.
- Forster, W., Wohlfahrt, T. A.**, 1971: *Die Schmetterlinge Mitteleuropas*, Band 4, Eulen (Noctuidae). Stuttgart, 329 str.
- Goldstein, Z. P.**, 2017: Diversity and Significance of Lepidoptera: A Phylogenetic Perspective. *Insect Biodiversity: Science and Society*, Volume I. Second Edition. John Wiley & Sons Ltd., 463–495.
- Habeler, H., Gomboc, S.**, 2005: Bemerkenswerte Schmetterlingsfunde aus Slowenien mit Erstnachweisen. *Acta entomologica slovenica* (Ljubljana), 13 (1): 29-52.
- Hafner, J.**, 1910a: Verzeichnis der bisher in Krain beobachteten Großschmetterlinge. *Carniola* (Ljubljana), 1 (1): 52-71.
- Hafner, J.**, 1910b: Verzeichnis der bisher in Krain beobachteten Großschmetterlinge. *Carniola* (Ljubljana), 1 (2): 136-155.
- Hafner, J.**, 1910c: Verzeichnis der bisher in Krain beobachteten Großschmetterlinge. *Carniola* (Ljubljana), 1 (3/4): 243-262.
- Hafner, J.**, 1911a: Verzeichnis der bisher in Krain beobachteten Großschmetterlinge. *Carniola* (Ljubljana), 2 (4): 290-309.
- Hafner, J.**, 1911b: Verzeichnis der bisher in Krain beobachteten Großschmetterlinge. *Carniola* (Ljubljana), 3 (1): 43-75.
- Hoffmann, F., Klos, R.**, 1915: Die Schmetterlinge Steiermarks, II. *Mitteilungen des naturwissenschaftlichen Vereins für Steiermar*, 51: 249-441.
- Jež, M., Lavbič, J.**, 2023: Seznam slovenskih imen v Sloveniji živečih sovč (Lepidoptera, Noctuidea). *Acta entomologica slovenica* (Ljubljana), 31 (1): 27–75.
- Karsholt, O., Razowski, J.**, 1996: *The Lepidoptera of Europe. A distributional Checklist*. Stenstrup: Apoolo Books, 380 str.
- Lasan, M.**, 1997: Nekaj novih vrst v favni metuljev (Lepidoptera) Slovenije. *Acta entomologica slovenica* (Ljubljana), 5 (1): 51-58.
- Lasan, M.**, 2000: Nove vrste v favni metuljev (Lepidoptera) Slovenije. *Acta entomologica slovenica* (Ljubljana), 8 (2): 137-146.
- Leach, W. E.**, 1815: Entomology. Pp. 57-172 in: Brewster, D.. (ed.), 1815. *The Edinburgh encyclopaedia*. Edinburgh: William Blackwood, Volume 9.
- Leraut, P.**, 2019: *Moths of Europe*. Volume V, Noctuids 1. N. A. P. Editions, 621 str.
- Pokorny, A.**, 1864: *Živalstvo. Prirodopis za nižje gimnazije in realke*. Spisal A. Pokorny, poslovenil F. Erjavec. Celovec, 93–97.
- Pokorny, A.**, 1881: *Prirodopis živalstva s podobami*. Za spodnje razrede srednjih šol. Izdelal dr. Alojzij Pokorny, poslovenil Erjavec F. Matica slovenska v Ljubljani, 191–199.
- Rennwald, E. & J. Rodeland**, 2021: *Lepiforums-Europaliste*. 1.2. Version 8.3.: 20. 3. 2021.
- Spuler, A.**, 1908: *Die Schmetterlinge Europas*. I. Band, 385 str. Stuttgart.
- Spuler, A.**, 1910: *Die Schmetterlinge Europas*. II. Band, 385 str. Stuttgart.
- Trilar, T., Štangelj, M., Sivec, I.**, 2023: *Podatkovna zbirka fotografij nevretenčarjev*. Prirodoslovni muzej Slovenije. <http://www1.pms-lj.si/animalia/>. Dostop 29. 9. 2023.

- Trilar, T., Knapič, T., 2023:** *Imenik slovenskih imen nevretenčarjev*. Prirodoslovni muzej Slovenije. <http://www1.pms-lj.si/imenik/imenik.php>. Dostop 29. 9. 2023.
- Zahiri, R., in sodelavci 210:** A new molecular phylogeny offers hope a stabile family level classification of the Noctuoidea (Lepidoptera). *Zoological scripta*, 1-16.
- Zahiri, R., in sodelavci 2012:** Molecular phylogenetics of Erebidae (Lepidoptera, Noctuoidea). *Systematic Entomology*, 37: 102-124.
<https://fauna-eu.org>. Dostop 29. 9. 2023.
<https://lepiforum.org>. Dostop 29. 9. 2023.
<https://en.wikipedia.org>. Dostop 29. 9. 2023.

PRILOGA I:

Stolpec A – koda vrst po Karsholt in Razowski, 1996; stolpec B – znanstveno ime družina/podružina/rod/vrsta in imena avtorjev latinskih imen po Renwald in Dodeland 2021; stolpec C – viri; stolpec D – etimologija; stolpec E – slovensko ime. Okrajšave v stolpcu D pomenijo: S – Spuler, 1908 in 1910, E – Emmet, 1991, D – Dokler, 1999 in W – Wiethaler, 1993–2007.

koda	znatveno ime družina/ podružina/rod/vrsta	viri	etimologija	slovensko ime
	<i>EREBIDAE</i> Leach, 1815		E <i>erebus</i> območje teme med nadzemnim svetom in Hadom; tema, noč; <i>erebide</i> slovenjena oblika glede na Erebidae.	EREBIDE
	<i>Amata</i> Fabricius, 1807		E <i>amata</i> ljubljena, prijubljena; brez metuljarskega pomena. 2 <i>pritičica</i> tradicionalno ime, figurativna podobnost s ptico.	ptičica
10519	<i>A. marjana</i> (Stauder, 1913)	Carmelutti & Michieli, 1955	<i>Marjan</i> hrib pri Splitu v Dalmaciji; 2 <i>primorska</i> po značilnem geografskem območju pojavljanja.	primorska ptičica
10517	<i>A. phegea</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1911b	S <i>phegea</i> hči grškega kralja Phegeusa; brez metuljarskega pomena; 2 <i>gozdna</i> glede na značilno življensko okolje.	gozdna ptičica
	<i>Apopestes</i> Hübner, 1823		S <i>apo</i> proč, stran; <i>petomai</i> leteti? 2 <i>žukarka</i> glede na žuko (<i>Spartium junceum</i>), značilno hranilno rastlino gosenic.	žukarka
8940	<i>A. spectrum</i> (Esper, [1787])	Hafner, 1910c	E <i>spectrum</i> slika; S <i>pojava</i> , prikazen; splaščen metulj bliskovito odleti in se spet skrrije; 2 <i>bliskovita</i> glede na vedenjski vzorec metulja.	bliskovita žukarka
	<i>Arctia</i> Schrank, 1802		E <i>arctos</i> medved; glede na gosto dlakave gosenice, ki spominjajo na "volnate" medvedke, otroške igrarče.	medvedka
10585	<i>A. aulica</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1911a	S <i>aulica</i> dvoru pripadajoč; dvorna dama; brez metuljarskega pomena. 2 <i>rijav-kasta</i> , glede na osnovno barvo kril.	rijavkasta medvedka
10598	<i>A. caja</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1911a	S <i>kato</i> goreča, plameneča; E <i>Caia</i> rimsko žensko ime; 2 <i>pisana</i> glede na živalne barve.	pisana medvedka
10601	<i>A. festiva</i> (Hufnagel, 1766)	Hafner, 1911a	S <i>festiva</i> strčan, ljubeč, fin; <i>ljubkag</i> glede na lep vzorec sprednjih kril.	ljubka medvedka
10595	<i>A. matronula</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1911a	S <i>matronula</i> mala matrona; gospa, gospodarica. Brez metuljarskega pomena. 2 <i>velika</i> glede na velikost v tem rodu.	velika medvedka
10557	<i>A. plantaginis</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1911b	E <i>plantago</i> bot. trpotec; <i>Plantago</i> , ena od značilnih hranilnih rastlin. 2 <i>gorska</i> po značilnem življenskem okolju.	gorska medvedka
10600	<i>A. villica</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1911a	S <i>villica</i> podeželski; E gospodinja, oskrbnica. Brez metuljarskega pomena. 2 <i>belolisa</i> glede na značilne bele lise na sprednjih krilih.	belolisa medvedka
	<i>Arctornis</i> Germar, 1810		E <i>arctos</i> medved (v tem primeru beli medved); <i>ornis</i> ptica; 2 <i>belobriška</i> glede na to, da ima bela krila.	belobriška

10416	<i>A. l-nigrum</i> (Müller, 1764)	Hafner, 1910a	E <i>l</i> -črka l; - <i>nigrum</i> črn; po črnem znamenju v krilu, ki je podobno črki L.	črnolisa belokrčka
	<i>Atolmia</i> Hübner, [1819]		E <i>atolmia</i> pomanjkanje poguma; brez poguma?; 2 <i>rdečevratka</i> glede na rdeč vrat metuljev te vrste.	rdečevratka
10483	<i>A. rubricollis</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1911a	E <i>ruber</i> rdeč; <i>collum</i> vrat; 2 <i>črna</i> glede na črno obarvana krila.	črna rdečevratka
	<i>Autophila</i> Hübner, 1823		E <i>autou</i> sam od sebe, sam; <i>phileo</i> ljubiti, rad imeti ?; Brez metuljarskega pomena.	samoljuba
8949	<i>A. anaphanes</i> Boursin, 1940	Carnelutti, 1971	D <i>ana</i> -nadi; <i>phaneros</i> vidno, razločno; glede na vzorec kril, po katerem se zanesljivo loči od sosednjih vrst.	dalmatinska samoljuba
8951	<i>A. cataphanes</i> (Hübner, [1813])	Hafner, 1910c	S <i>cata</i> -pod; <i>phaneros</i> vidno, razločno; glede na vzorec kril, po katerem se težko loči od sosednjih vrst.	sredozemska samoljuba
8944	<i>A. dilucida</i> (Hübner, [1808])	Hafner, 1910c	S <i>dicuidus</i> jasen, čist, očiten; 2 <i>svetlopasa</i> glede na svetle pasove ali lise na zadnjih krilih.	svetlopasa samoljuba
	<i>Callimorpha</i> Latreille, 1809		E <i>callos</i> lep, lepota; <i>morphe</i> oblika; glede na lepo obliko vzorca na krilih.	lepokrčka
10603	<i>C. dominula</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1911a	E <i>domina</i> gospa, gospodarica doma; brez metuljarskega pomena, enako kot <i>caja</i> in <i>villica</i> . 2 <i>gozdna</i> glede na življenjsko okolje.	gozdna lepokrčka
	<i>Caliteara</i> Butker, 1881		E verjetno iz <i>callos</i> lepota; <i>ear</i> pomlad; 2 glede na šop rdečih dlačic ali "rdeči rep" na zadku gosenice.	rdečerepka
10387	<i>C. pudibunda</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1910a	S <i>pudibundus</i> sramežljiv; E <i>pudibundus</i> skromen, uraven; <i>skromna</i> glede na skromno, umirjeno obarvanost kril.	skromna rdečerepka
	<i>Calymna</i> Hübner, 1823		S <i>kalimma</i> prikrita, skrita; gosenice živijo v spredenih listih; 2 <i>plenilka</i> , glede na entomofage gosenice, ki se hranijo z različnimi ušmi.	plenilka
9132	<i>C. communimacula</i> ([Denis & Schiffermüller], 1775)	Hafner, 1910b	S <i>communis</i> skupno, družno; <i>macula</i> lisa; pri zloženih krilih je vidna na sredini velika pika, pri razprtih pa se razdeli.	dejenopika plenilka
	<i>Calyptra</i> Ochsenheimer, 1816		<i>Calyptra</i> neznani metuljarski pomen; 2 <i>kapucinka</i> glede na hrbtno grbo, ki v mirujočem položaju daje vtis kapuce.	kapucinka
8986	<i>C. thalictri</i> (Borkhausen, 1790)	Hafner, 1910b	S <i>thalictri</i> hranilna rastlina gosenic, talin (<i>Thalicttrum</i>); <i>talinova</i> glede na značilno hranilno rastlino.	talinova kapucinka
	<i>Catephia</i> Ochsenheimer, 1816		E <i>katepheia</i> povešenega pogleda; brez metuljarskega pomena. 2 <i>črnokrčka</i> glede na črno barvo kril.	črnokrčka
8956	<i>C. alchymista</i> ([Denis & Schiffermüller], 1775)	Hafner, 1910b	E <i>alchymista</i> iz arabskega <i>al-kimia</i> ; alkimist, oblečen v črno obleko; 2 <i>belolisa</i> glede na značilni beli lisi na zadnjih krilih.	belolisa črnokrčka
	<i>Catocala</i> Schrank, 1802		E <i>kato</i> spodaj, pod, <i>kalos</i> lep; glede na to, da imajo lepa spodnja krila s trakastimi vzorci.	trakarka

8884	<i>C. coniuncta</i> (Esper, [1787])	Carnelutti, 1992a	S <i>coniuncta</i> poročena; brez metuljarskega pomena. 2 <i>topoljubna</i> glede na toplo in suho življenjsko okolje.	topoljubna trakarka
8887	<i>C. conversa</i> (Esper, 1787)	Hafner, 1910c	S <i>conversus</i> spreobrniti; spreobrnjenka; brez metuljarskega pomena. 2 <i>sredozemska</i> glede na geografsko območje razširjenosti.	sredozemska trakarka
8872	<i>C. dilecta</i> (Hübner, [1808])	Hafner, 1910b	E <i>dilectus</i> drag, dragocen; brez metuljarskega pomena. 2 <i>velika</i> glede na velikost kril.	velika trakarka
8895	<i>C. diversa</i> (Geyer, [1828])	Carnelutti, 1992a	S <i>diversus</i> ločen, razdeljen, različen; brez metuljarskega pomena. 2 <i>primorska</i> glede na značilno razširjenost v Sloveniji.	primorska trakarka
8883	<i>C. electa</i> (Vieweg, 1790)	Hafner, 1910b	E <i>elocatus</i> izbrana, izvoljena; brez metuljarskega pomena. 2 <i>vrbova</i> glede na značilno hranilno rastlino gosenic.	vrbova trakarka
8877	<i>C. elocata</i> (Esper, [1787])	Hafner, 1910b	E <i>elocatus</i> najeti, podkupiti; brez metuljarskega pomena. 2 <i>topolova</i> glede na značilno hranilno rastlino gosenic.	topolova trakarka
8873	<i>C. fraxini</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1910b	E <i>fraxini</i> bot. <i>Fraxinus</i> jesen; glede na značilno hranilno rastlino gosenic. 2 <i>modra</i> glede na modri trak na zadnjih krilih.	modra trakarka
8890	<i>C. fulminea</i> (Scopoli, 1763)	Hafner, 1910c	E <i>fulvus</i> rumenkastorjav; rjavorumen; glede na rumene pasove na zadnjih krilih.	rumena trakarka
8889	<i>C. hymenaea</i> (Denis & Schiffermüller, 1775)	Hafner, 1910c	S <i>Hymen</i> bog poroke; svatbena, poročna; brez metuljarskega pomena. 2 <i>grmiščna</i> glede na značilno življenjsko okolje.	grmiščna trakarka
8885	<i>C. lupina</i> Herrich-Schäffer, [1851]	Hafner, 1910c	S <i>lupa</i> ljubica, družica; brez metuljarskega pomena. 2 <i>južna</i> glede na območje razširjenosti v južni Evropi.	južna trakarka
8874	<i>C. nupta</i> (Linnaeus, 1767)	Hafner, 1910b	E <i>nupta</i> nevesta; brez metuljarskega pomena. 2 <i>rdeča</i> glede na rdeči vzorec na zadnjih krilih.	rdeča trakarka
8891	<i>C. nymphaea</i> (Esper, [1787])	Carnelutti & Michieli, 1955	S <i>nymphæ</i> nevesta, mlada žena; brez metuljarskega pomena. 2 <i>kraška</i> glede na značilno razširjenost v Sloveniji.	kraška trakarka
8888	<i>C. nymphagoga</i> (Esper, [1787])	Carnelutti & Michieli, 1960	E <i>nymphagogus</i> starešina, ki vodi nevesto; brez metuljarskega pomena. 2 <i>rumenočta</i> po vzorecu rumenih črt na krilih.	rumenočta trakarka
8886	<i>C. pacta</i> (Linnaeus, 1758)	Carnelutti, 1992a	S <i>pacta</i> zaročenka; brez metuljarskega pomena. 2 <i>močvirska</i> glede na močvirsko življenjsko okolje z vrbo rakito (<i>Salix aurita</i>).	močvirska trakarka
8882	<i>C. promissa</i> (Denis & Schiffermüller, 1775)	Hafner, 1910c	E <i>promissus</i> obetati si poroko, zaročenka; brez metuljarskega pomena. 2 <i>hrastova</i> glede na značilno hranilno rastlino gosenic.	hrastova trakarka
8880	<i>C. puerpera</i> (Gioma, 1791)	Hafner, 1910b	S <i>puerpa</i> otročnica, mati kmalu po porodu; brez metuljarskega pomena. 2 <i>bleda</i> glede na blede barvni odtonek kril.	bleda trakarka
8871	<i>C. sponsa</i> (Linnaeus, 1767)	Hafner, 1910c	E <i>sponsus</i> objubljeni, obetati si poroko; zaročenka; brez metuljarskega pomena. 2 <i>lepa</i> glede na lep vzorec kril.	lepa trakarka
	<i>Chelis</i> Rambur, [1866]		<i>Chelis</i> neznani metuljarski pomen; 2 <i>jutranjica</i> glede na značilnost, da letajo ob jutrenjem svitu.	jutranjica

10545	<i>C. maculosa</i> (Denis & Schiffmüller), 1775)	Hafner, 1911a	E <i>maculosus</i> pikčast, pegast; <i>pegasta</i> glede na črne pege na srednjih krilih.	črnopega jutranjica
8899	<i>Clytè</i> Hübner, 1823	Carnelutti & Michieli, 1960	E <i>clutatos</i> slaven, veličasten; <i>veličastnica</i> glede na veličastni videz.	veličastnica
9018	<i>C. illunaris</i> (Hübner, [1813])		E <i>in-</i> ne, nikanica; <i>lunaris</i> lumast; ni lumasta; <i>brezluna</i> , ki nima lunaste ledvene pege.	brezluna veličastnica
	<i>Colobocthyla</i> Hübner, [1821]		E <i>colobos</i> zakrnel, pohabljen; <i>kheilos</i> ustnica, usta; glede na kratke labialne palpe.	vrbovka
	<i>C. salicalis</i> (Denis & Schiffmüller), 1775)	Hafner, 1910c	S <i>salix</i> bot. vrba (<i>Salix</i> sp.)	kratkousta vrbovka
	<i>Coscinià</i> Hübner, [1819]		E <i>koskinon</i> sejati, sito, rešeto; glede na to, da je površina kril posejana s pikami.	posejanka
10528	<i>C. cribraria</i> (Linnaeus, 1758)	Carnelutti, 1971	E <i>cribrarius</i> presejan, prerешetan, preiskani; 2 <i>pikasta</i> glede na značilni vzorec črnih pik na srednjih krilih.	pikasta posejanka
	<i>Cybosia</i> Hübner, [1819]		E <i>cubos</i> kocka; igralna kocka; <i>kockarka</i> glede na črne lise na srednjih krilih, ki spominjajo na pike na igralni kocki. ;	kockarka
10477	<i>C. mesomella</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1911a	E <i>mesos</i> srednji, sredina; <i>melas</i> črn; glede na to, da so črne pike na sredini; 2 <i>črnopika</i> glede na črne pike na krilih.	črnopika kockarka
	<i>Cymbalophora</i> (Esper, [1785])		D <i>kymbalon</i> cimbalce, kraguljčki; brez metuljarskega pomena. 2 <i>mrežarka</i> glede na mrežasti vzorec na srednjih krilih.	mrežarka
10555	<i>C. pudica</i> (Esper, [1785])	Carnelutti & Michieli, 1960	S <i>pudicum</i> sram, sramežljivost; <i>sramežljiva</i> glede na rožnati nadih osnovne barve, ki je barva sramu, sramežljivosti.	sramežljiva mrežarka
	<i>Diacrisia</i> Hübner, [1819]		E <i>diakrisis</i> ločenost, posebnost; dvojnost videza samca in samice glede na spolni dimorfizem.	dvojnica
10579	<i>D. purpurata</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1911a	S <i>purpureus</i> škrlatno obarvan, škrlaten; glede na škrlatno osnovno barvo zadnjih kril.	škrlatna dvojnica
10583	<i>D. sannio</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1911a	E <i>sannio</i> posnemovalen; domnevno po posnemanju samice; 2 <i>rdččeroba</i> glede na rdčče resice po robu kril.	rdččeroba dvojnica
	<i>Diaphora</i> Stephens, 1827		E <i>diaphora</i> razlika, različnost; glede na spolno dvoličnost pri vrstah tega rodu.	dvoličnica
10575	<i>D. luctuosa</i> (Geyer, [1831])	Hafner, 1911b	S <i>luctuosus</i> žalen, žalosten; 2 <i>turobna</i> glede na žalosne, turobne barve kril.	turobna dvoličnica
10572	<i>D. mendica</i> (Clerck, 1759)	Hafner, 1911b	E <i>mendicus</i> berač, revež; 2 <i>rvjavkasta</i> glede na neugledno rvjavkasto barvo kril.	rvjavkasta dvoličnica
	<i>Dysauxes</i> Hübner, [1819]		E <i>dysauxes</i> , ki se počasneje povečuje, raste; 2 <i>raznokrilka</i> glede na izrazito manjša zadnja krila.	raznokrilka

10521	<i>D. ancilla</i> (Linnaeus, 1767)	Hafner, 1911b	E <i>ancilla</i> dekle, družica; brez metuljarskega pomena; 2 <i>malopika</i> glede na malo število pik na srednjih krilih, navadno tri.	malopika raznokrila
10522	<i>D. famula</i> (Freyer, [1856])	Carnelutti et al., 1965	S <i>famula</i> služabnica; brez metuljarskega pomena. 2 <i>velepika</i> glede na večje število pik na srednjih krilih, navadno štiri.	velepika raznokrila
10523	<i>D. punctata</i> (Fabricius, 1781)	Hafner, 1911b	E <i>punctum pega</i> , pika, s pikami; glede na vzroec krlj; <i>drobnopika</i> glede na manjše pike v primerjavi s predhodnima vrstama.	drobnopika raznokrila
8904	<i>Dysgonia</i> Hübner, 1823		E <i>dus-</i> predpona, ki pomeni slab; se nanaša na tope kote postmediane linije. 2 <i>alžirka</i> glede na izvor iz severne Afrike, Ažirije.	alžirka
	<i>D. algira</i> (Linnaeus, 1767)	Hafner, 1910b	E <i>Algeria</i> tipično nahajališče. 2 <i>klateška</i> glede na migrantski značaj vrste.	klateška alžirka
	<i>Eitema</i> Hübner, [1819]		E <i>eitena</i> pajčolan, ogrinjalo; 2 <i>lišajka</i> glede na lišaje, ki so značilna hranilna rastlina gosenic vrst tega rodu.	lišajka
10493	<i>E. caniola</i> (Hübner, [1808])	Hafner, 1911a	E <i>canus</i> star, siv, od strosti siv; glede na barvo krlj.	sivkasta lišajka
10490	<i>E. complana</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1911a	E <i>complano</i> ploščato; glede na plosko zlaganje krlj. 2 <i>rumenoglava</i> glede na značilno rumeno barvo glave.	rumenoglava lišajka
10487	<i>E. depressa</i> (Esper, [1787])	Hafner, 1911a	E <i>depressus</i> sploščen, ploščat; glede na sploščeno telo in tudi krlja v mirovanju zlagajo ploščato; <i>sploščena</i> glede na zlaganje krlj.	sploščena lišajka
10488	<i>E. griseola</i> (Hübner, [1803])	Hafner, 1911a	E <i>griseus</i> siv; po barvi srednjih krlj; 2 <i>močvirska</i> glede na močvirsko življenjsko okolje.	močvirska lišajka
10489	<i>E. lurideola</i> (Zincken), 1817)	Hafner, 1911a	E <i>luridus</i> svetlorumen; <i>rumena</i> glede na rumena zadnja krlja in kostalni rob srednjih krlj.	rumena lišajka
10497	<i>E. lutarella</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1911a	E <i>lutarius</i> blaten, umazan; glede na barvo srednjih krlj; 2 <i>temna</i> glede na temno barvo krlj, temnoooker do temnosiva.	temna lišajka
10494	<i>E. palliatella</i> (Scopoli, 1763)	Hafner, 1911a	E <i>palliatatus</i> plašč, pretveza, prikrit; 2 <i>okrasta</i> glede na okrasto barvo krlj.	okrasta lišajka
10491	<i>E. pseudocomplana</i> (Daniel, 1939)	Lasan, 1997	E <i>pseudo-</i> nepravna, lažna complana; je blede rumene do blede sive barve, kot da je obledelela; 2 <i>obledelela</i> glede na barvo.	obledele lišajka
10495	<i>E. pygmaeola</i> (Doubleday, 1847)	Hafner, 1911a	E <i>pygmaeus</i> pritlikav; <i>pritiikava</i> glede na majhno velikost v primerjavi z ostalimi lišajkami.	pritiikava lišajka
10499	<i>E. sororcula</i> (Hufnagel, 1766)	Hafner, 1911a	E <i>sororcula</i> mala sestra; glede na sorodnost z drugimi vrstami tega rodu; 2 <i>rumenjaka</i> , po značilni barvi srednjih krlj.	rumenjaka lišajka
10552	<i>Epatolmis</i> Butler, 1877		S <i>epatolmis</i> neznamni metuljarski pomen; 2 <i>črninarka</i> nosi črmino, žalno obleko; glede na prevladujočo črno barvo krlj.	črninarka
	<i>E. lucifera</i> (Denis & Schiffermüller, 1775)	Hafner, 1911a	E <i>lucius</i> , žalovanje; <i>phoreo</i> nositi črmino; 2 <i>rumeno-črna</i> glede na to, da ima del zadnjih krlj in zadek rumene barve.	rumeno-črna črninarka

	<i>Eublemma</i> Hübner, [1821]				lepotka
9146	<i>E. amoena</i> (Hübner, [1803])	Carnelutti, 1992a		<i>E eu-</i> dobro, v redu; <i>blemma</i> videz, izgled; tista, ki je lepega videza, izgleda.	pisana lepotka
9136	<i>E. elychrysi</i> (Rambur, 1833)	Hafner, 1910b		<i>E amoena</i> neznani metuljarski pomen. 2 pisana <i>glede</i> na obarvanost značilnih primerkov vrste.	smiljeva lepotka
9140	<i>E. ostrina</i> (Hübner, [1808])	Hafner, 1910b		<i>S helichrysum</i> bot. smilj, <i>Helichrysum</i> ; <i>glede</i> na hranilno rastlino gosente.	rjavkasta lepotka
9142	<i>E. parva</i> (Hübner, [1808])	Hafner, 1910b		<i>S ostrinus</i> purpureni; 2 <i>rjavkasta</i> <i>glede</i> na prevladujočo barvo kril.	mala lepotka
9161	<i>E. polygramma</i> (Duponchel, [1842])	Hafner, 1910b		<i>S parva</i> majhen; <i>mala</i> <i>glede</i> na velikost, je ena manjših vrst tega rodu.	črtasta lepotka
9147	<i>E. purpurina</i> ([Denis & Schiffermüller], 1775)	Hafner, 1910b		<i>S polygrammos</i> z mnogimi črtami opremljena; črtasta.	purpurna lepotka
9158	<i>E. pusilla</i> (Eversmann, 1837)	Hafner, 1910b		<i>S purpureus</i> purpurne barve; <i>glede</i> na značilno barvo sprednjih kril.	drobna lepotka
9135	<i>E. viridula</i> (Guenée, 1841)	Hafner, 1910b		<i>E pusillus</i> majhen, droben; <i>glede</i> na velikost.	zelenkasta lepotka
8969	<i>E. glyphica</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1910b		<i>S viridula</i> zelenkastega videza, zelenkasta; <i>glede</i> na zelenkasti ton sprednjih kril.	euklidovka
8967	<i>E. mi</i> (Clereck, 1759)	Hafner, 1910b		<i>E Euclid</i> grški matematik; <i>euklidovka</i> poslovenjeno po priimku grškega matematika Euclida.	temna euklidovka
10605	<i>Euplagia</i> Hübner, [1820]	Hafner, 1911a		<i>E mi</i> latinizirano po grški črki m (mu) na spodnji strani zadnjih kril. 2 <i>svetla</i> <i>glede</i> na prevladujočo svetlo barvo sprednjih kril.	tigrovka
10405	<i>E. chrysorrhoea</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1910a		<i>E eu-</i> dobro, zelo; <i>plagiös</i> poševen, nepravilen; <i>glede</i> na poševne črte na sprednjih krilih, ki spominjajo na vzorec tigra.	četrtopika tigrovka
8954	<i>Exophyla</i> Guenee, 1841	Hafner, 1910c		<i>E quadri</i> štiri; <i>punctum</i> pika; <i>četrtopika</i> , <i>glede</i> na štiri pike na zadnjih krilih.	zlatoritka
	<i>E. rectangularis</i> (Ceyer, [1828])			<i>E eu-</i> v redu, dober; <i>proctos</i> anus, zadek; imajo dobro oblikovan zadek. 2 <i>zlatoritka</i> <i>glede</i> na zlatorumene dlačice na zadku.	belokrila zlatoritka
				<i>E khrusos</i> zlato; <i>eidos</i> poplava; imajo povsem "zlat" zadek. 2 <i>belokrila</i> <i>glede</i> na barvo kril.	peščenka
				<i>E exo-</i> zunaj; izven; <i>philos</i> ljubitelj; 2 <i>peščenka</i> <i>glede</i> na peščeno, okrasno barvo sprednjih kril.	koprivovčeva peščenka

	Grammodes Guenee, 1852		E <i>grammodes</i> v obliki črt; glede na izzite črte na sprednjih in zadnjih krilih.	črtarka
8907	<i>G. bifasciata</i> (Petagna, 1786)	Hafner, 1910b	E <i>bi-</i> dva, dvoje; <i>fasciavez</i> , trak; glede na dve široki ravni črti na sprednjih krilih.	ravnočrta črtarka
8909	<i>G. stolidus</i> (Fabricius, 1775)	Hafner, 1910b	E <i>stolidus</i> neumen, top; 2 <i>zvitocrta</i> glede na zaviti črti na sprednjih krilih.	zavitočrta črtarka
10392	Gynaephora Hubner, [1819]		<i>Gynae-</i> neznani metuljarski pomen; <i>-phoreo</i> nositi; 2 <i>čopičarka</i> ; glede na šope dilačic po telesu gosenic v obliki čopičev.	čopičarka
10392	<i>G. fascelina</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1910a	S <i>fascis</i> sveženj, snop; čopičem podobni šopi dilačic na hrbtu gosenic; 2 <i>raznobarvna</i> ker so šopi dlak različno obarvani.	raznobarvna čopičarka
8846	Herminia Latreille, [1802]		E latinizirano iz francoske "hermine", v pomenu biti olepšan s hermelinom; 2 <i>čopka</i> glede na čopke, šopke lasastih lusk na nogah;	čopka
8846	<i>H. grisealis</i> (Denis & Schiffermüller, 1775)	Hafner, 1910c	E <i>griseus</i> siv; glede na osnovno barvo sprednjih kril.	sivkasta čopka
8845	<i>H. tarsicrinalis</i> (Knoch, 1782)	Hafner, 1910c	E <i>tarsus</i> distalni del noge, stopalo; <i>crinis</i> las, dlaka; glede na šop dlakastih lusk na stopalih sprednjih nog samecev.	dlakasta čopka
8858	<i>H. tarsipemmalis</i> Treitschke, 1835	Hafner, 1910c	E <i>tarsus</i> distalni del noge, stopalo; <i>perma</i> peresa, peresast; 2 <i>glede</i> na peresaste šope lusk na stopalih sprednjih nog samecev.	peresasta čopka
8847	<i>H. tenuialis</i> (Rebel, 1899)	Carnelutti, 1989	S <i>tenuis</i> tenko, vitko; glede na vitkost telesa.	vitka čopka
9002	Hypena Schrank, 1802		S <i>hypene</i> brki, brada; E <i>glede</i> na kosmate labialne palpe.	kosmača
9001	<i>H. crassalis</i> (Fabricius, 1787)	Hafner, 1910c	E <i>crassus</i> debel, močan; glede na gosto odlačene pipalke, ki so zato videti močne, debele.	debelopalpa kosmača
8996	<i>H. lividialis</i> (Hübner, 1796)	Carnelutti & Micheli, 1955	S <i>lividus</i> svinčev, svinčevosiv; glede na kovinsko lesketajoči sivkasti ton sprednjih kril.	sivkasta kosmača
8997	<i>H. obexalis</i> Treitschke, 1828	Hafner, 1910c	S <i>obesus</i> masten, tolst; E zajetna, velika; glede na velikost, po razponu kril je največja vrsta tega rodu.	velika kosmača
8998	<i>H. obsitialis</i> (Hübner, [1813])	Hafner, 1910c	S <i>obsitus</i> biti posejan ali pokrit z nečim; E <i>glede</i> na sprednja krila, ki so pokrita z vzorcem, vzorčasta.	vzorčasta kosmača
8998	<i>H. palpalis</i> (Hübner, 1796)	Hafner, 1910c	S <i>palpus</i> pipalke; glede na močno razvite pipalke; pipalkasta.	pipalkasta kosmača
8994	<i>H. proboscidalis</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1910c	S <i>proboscis</i> rilec; po velikih, podaljšanih in zravnanih labialnih palpih, ki spominjajo na rilec.	rilečasta kosmača
8995	<i>H. rostralis</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1910c	S <i>rostrum</i> ptičji kljun, kljunast; E kljun, konica; glede na dolge, kljunasto oblikovane labialne palpe.	kljunasta kosmača

8933	<i>L. viciae</i> (Hübner, [1822])	Hafner, 1910c	S <i>viciae</i> bot. grašica <i>Vicia</i> sp.; 2 <i>mala</i> glede na velikost, je najmanjša vrsta v tem rodu.	mala grašičarka
10376	<i>Lymmantria</i> Hübner, [1819]		E <i>lunanter</i> plenilec, ropar; 2 <i>gobarka</i> glede na lastnost, da je zalaga jajčec na skorji dreves podobno lesni gobi.	gobarka
10375	<i>L. dispar</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1910a	E <i>dispar</i> neenak; glede na izrazito različnost samca in samice; 2 <i>hrastova</i> , glede na značilno hranilno rastlino gosenic.	hrastova gobarka
	<i>L. monacha</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1910a	E <i>monacha</i> nuna; po črno beli obarvanosti, ki spominja na oblacila num; 2 <i>smrekov</i> glede na značilno hranilno rastlino gosenic.	smrekova gobarka
8843	Macrochilo Hübner, [1825]		E <i>makros</i> velik; <i>chilo</i> ustnica, šoba; 2 <i>brčica</i> glede na izredno dolge in štrleče labialne palpe, "brke".	brčica
	<i>M. cribrumalis</i> (Hübner, 1793)	Carnelutti, 1992a	E <i>cribrum</i> sejati, presejati; glede na vzorec "naškropilenih" kapljic na spodnjem krilu. 2 <i>močvirska</i> glede na življensko okolje.	močvirska brčica
9167	Metachrostis Hübner, 1820		<i>Metachrostis</i> neznani metuljarski pomen. 2 <i>beluševka</i> glede na značilne hranilne rastline iz družine beluševk Asparagaceae.	beluševka
9165	<i>M. dardouini</i> (Boisduval, 1840)	Hafner, 1910b	S <i>Dardouin</i> primerek; 2 <i>temna</i> glede na temno rjavkasto barvo značilnih primerkov vrste.	temna beluševka
10475	<i>M. velox</i> (Hübner, [1813])	Hafner, 1910b	S <i>velox</i> hiter, ubežen; <i>hitra</i> glede na obnašanje metuljev te vrste.	hitra beluševka
	Miltochristia Hübner, [1819]		E <i>milto</i> rdeča zemlja; <i>christos</i> maziliti, biti namazan z rdečo zemljo; 2 <i>rdečekrilka</i> glede na rdečkasto barvo kril.	rdečekrilka
	<i>M. miniata</i> (Forster, 1771)	Hafner, 1911a	E <i>minium</i> minij, rdeča barva na osnovi svinca; 2 <i>drobna</i> glede na velikost telesa.	drobna rdečekrilka
8897	Minucia Moore, [1885]		E <i>Minucia</i> ime rimske rodbine; brez metuljarskega pomena. 2 <i>lunarka</i> glede na značilno obliko ledveneti peg na sprednjih krilih.	lunarka
10464	<i>M. lunaris</i> (Denis & Schiffermüller), 1775)	Hafner, 1910b	E <i>lunaris</i> lunast, podoben Luni; 2 <i>rjava</i> glede na prevladujočo barvo sprednjih in zadnjih kril.	rjava lunarka
	Nudaria Haworth, 1809		E <i>nudus</i> nag.goli; glede na tanko, nežno oluskanost kril, ki so videti gola.	golokrilka
10380	<i>N. mundana</i> (Linnaeus, 1761)	Hafner, 1911a	E <i>mundus</i> elegantno; glede na značilni videz predstavnikov vrste.	elegantna golokrilka
	Ocneria Hübner, [1819]		S <i>okneros</i> lenoben, počasen; glede na zadržano vedenje samic.	počasnica
	<i>O. rubea</i> (Denis & Schiffermüller), 1775)	Hafner, 1910a	S <i>rubens</i> rdečkast; glede na rdečkastorjavo barvo kril.	rdečkasta počasnica
	Odice Hübner, 1823		<i>Odice</i> neznani metuljarski pomen; 2 <i>marmorica</i> glede na lisaste vzorce kril, ki spominjajo na marmor.	marmorica

9126	<i>O. arcuina</i> (Hübner, 1790)	Carnelutti, 1992a	S <i>arcuinus</i> lokast, v obliki loka; glede na obliko osrednje sence (prečne érte) na spodnjih krilih.	lokasta marmorka
9130	<i>O. jucunda</i> (Hübner, [1813])	Hafner, 1910b	S <i>ticundus</i> zabavna, razveseljiva; <i>mala</i> glede na velikost, je najmanjša med vrstami tega rodu.	mala marmorka
9129	<i>O. suava</i> (Hübner, [1813])	Hafner, 1910b	S <i>suavis</i> ljubka; glede na ljubki videz, metuljev te vrste.	ljubka marmorka
8902	<i>Ophiusa</i> Ochsenheimer, 1816 <i>O. tirhaca</i> (Cramer, [1777])	Carnelutti & Michieli, 1955	E <i>ophis</i> - kača; glede na valovito gibanje gosenic; 2 <i>rujevka</i> po značilni hranilni rastlini gosenic - ruj, <i>Cottinus coggvria</i> . S <i>tirhaca</i> , <i>tyrhena</i> ; prebivalka Tirenije. Brez metuljarskega pomena. 2 <i>zelenkasta</i> glede na zelekasto barvo spodnjih kril.	rujevka zelenkasta rujevka
8833	<i>Orectis</i> Lederer, 1857 <i>O. proboscidata</i> (Herrich-Schäffer, [1851])	Hafner, 1910c	S <i>orectus</i> iztegnjen; po dolgih iztegnjenih labialnih palpih. S <i>proboskis</i> rilec; glede na dolge, rilčaste labialne palpe.	iztegnjenka rilčasta iztegnjenka
10397	<i>Orgyia</i> Ochsenheimer, 1810 <i>O. antiqua</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1910a	E <i>orgyia</i> iztegnjen; glede na iztegnjene spodnje noge metulja pri počitku; 2 <i>čudakinja</i> glede na nanavadni vzorec kril metulja. E <i>antiquus</i> starodaven, star; glede na zabrisani, zbledeli vzorec kril v primerjavi z <i>O. recens</i> .	čudakinja stanikava čudakinja
10396	<i>O. recens</i> (Hübner, [1819])	Hafner, 1910a	E <i>recens</i> mlad, svež; glede na primerjavo z <i>O. antiqua</i> .	belolisa čudakinja
8839	<i>Paracolatx</i> Hübner, [1825] <i>P. tristalis</i> (Fabricius, 1794)	Hafner, 1910c	E <i>para</i> vzdolž, ob; označuje podobnost z nečim; podoben "kolaksu"; 2 <i>podobnica</i> glede na podobnost s sorodnimi vrstami. E <i>tristis</i> bednen, temen; 2 <i>umirjena</i> glede na resno, umirjeno barvo kril.	podobnica umirjena podobnica
9016	<i>Paruscotia</i> Hübner, [1825] <i>P. fuliginaria</i> (Linnaeus, 1761)	Hafner, 1910c	E <i>para</i> podobnost; <i>scotia</i> sinonim za <i>Agrotis</i> ; glede na temno barvo; 2 po lesnih gobah, glivah, ki so značilne hranilne rastline gosenic. E <i>fuligo</i> , <i>fuliginis</i> saje, sajast, s sajami umazan; glede na značilno barvo spodnjih kril.	glivarka sajasta glivarka
8852	<i>Pechipogo</i> Hübner, [1825] <i>P. strigilata</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1910c	E <i>pekhus</i> del noge, goleni; <i>pogon</i> brada, resa; glede na šop lusk na spodnjih nogah samecev. E <i>strigilis</i> striga, proga, črta, žila, sled; S <i>strigilis</i> čohalo (za konja), krtača; 2 <i>krtačasta</i> glede na krtačaste šope lusk na nogah.	šoparka krtačasta šoparka
10479	<i>Pelostia</i> Hübner, [1819] <i>P. muscerda</i> (Hufnagel, 1766)	Hafner, 1911a	E <i>pelos</i> glina; glede na glinasto, glini podobno barvo kril vrst tega rodu; E <i>muscerda</i> mišji iztebki; glede na črne pike na krilu, ki spominjajo na mišje iztebke; 2 <i>črnopika</i> glede na črne pike na krilu.	glinarka črnopika glinarka

10480	<i>P. obtusa</i> (Herrich-Schäffer, [1852])	Lasan, 2000	E <i>obtusus</i> top, otopen, okoren; zaradi zaokroženih konic sprednjih kril; 2 <i>trstična</i> glede na življenjsko okolje.	trstična glimarka
10408	<i>Penthophera</i> Germar, 1812	Hoffmann & Klos, 1915	D <i>penitico</i> žalovati, žalosten; <i>pterus</i> ; pero, krilo; glede na temno, žalobno obarvana krila.	temnikarica
10550	<i>P. morio</i> (Linnaeus, 1767)	Hoffmann & Klos, 1915	S <i>morio</i> po Pliniju temna barva nekega žlahnega kamna; 2 <i>travniška</i> glede na značilno življenjsko okolje.	travniška temnikarica
10550	<i>Phragmatobia</i> Stephens, 1828	Hafner, 1911b	E <i>phragmos</i> , skrito; <i>bioo</i> živeti; ki živi skrito življenje; <i>skrivalka</i> se verjetno nanaša na skrito življenje v bubi, ki prezimi v vresju.	skrivalka
10550	<i>P. fuliginosa</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1911b	E <i>fuliginosus</i> sajast, sajasta; glede na temno barvo sprednjih kril; 2 <i>rjava</i> po rjavi barvi sprednjih kril.	rjava skrivalka
9006	<i>Phytometra</i> Hawort, 1809	Hafner, 1910b	E <i>phuton</i> rastlina; <i>metro</i> meriti (analogno z "geometra"); gosenice tega rodu v zgodnji fazi razvoja pednjajo, "merijo" rastline.	merilka
9006	<i>P. viridaria</i> (Clerck, 1759)	Hafner, 1910b	E <i>viridis</i> zelen, zelenkast; po osnovni barvi sprednjih kril.	zelenkasta merilka
8850	<i>Polypon</i> Schrank, 1802	Hafner, 1910b	D <i>poly</i> mnogo, zelo; <i>pogon</i> brada; po izrazito kosmatih, bradatih sprednjih nogah s šopki dlakastih lusk.	bradačka
8850	<i>P. gryphalis</i> (Herrich-Schäffer, [1851])	Carmelutti, 1992a	S <i>gryphus</i> grifon, ujeđa; glede na to, da imajo ukrivljene palpe, ki so podobni kljunu ujeđa.	krivokljuna bradačka
8853	<i>P. plumigeralis</i> (Hübner, [1825])	Hafner, 1910c	E <i>pluma</i> pero, <i>gero</i> nositi; tista, ki ima peresa, peresasta; glede na izrazito peresasto oblikovane tipalnice.	peresasta bradačka
8849	<i>P. tentacularia</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1910c	E <i>tentaculum</i> klešče, pipalke, tipalke; glede na močno razvite labialne palpe.	pipalkasta bradačka
9008	<i>Rivula</i> Guenee, [1845]	Hafner, 1910b	S <i>rivulus</i> potoček, rečica; glede na življenjsko okolje ob vodah? E <i>rivulus</i> potoček, verjetno po vijugasti obliki postmediane črte.	potočarka
9008	<i>R. sericealis</i> (Scopoli, 1763)	Hafner, 1910b	S <i>sericus</i> svilen, svilnat; glede na svilnati lesk kril.	svilnata potočarka
8866	<i>Schrankia</i> Hübner, [1825]	Hafner, 1910b	E po F. Paula von Schrank (1747-1835) nemški entomolog; 2 <i>vresarka</i> , po vresi (<i>Calluna vulgaris</i>) značilni hramlini rastlini obeh vrst.	vresarka
8866	<i>S. costastrigalis</i> (Stephens, 1834)	Carmelutti & Micheli, 1955	S <i>costa</i> rebro, sprednji rob sprednjih kril metuljev; <i>striga</i> črta, prog; glede na črtasti kostalni rob sprednjih kril.	črtasta vresarka
8868	<i>S. taenialis</i> (Hübner, [1809])	Habeler & Gomboc, 2005	E <i>taenia</i> vez, trak, prog; 2 <i>beloproga</i> glede na značilni vzorec na sprednjih krilih.	beloproga vresarka
8984	<i>Scoliopteryx</i> Germar, 1810	Hafner, 1910b	S <i>scolios</i> upognjen; <i>pteros</i> krilo; po obliki konice sprednjih kril; 2 <i>kletarka</i> po značilnem nahajališču v kletah in kraških jamah.	kletarka
8984	<i>S. libatrix</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1910b	S <i>libation</i> tisti, ki izvaja pitno daritev bogovom; 2 <i>orošena</i> po značilni orošeni kril v prezimovališčih.	orošena kletarka

	<i>Setina</i> Schrank, 1802			E ses večča, molj?; 2. <i>skalarka</i> glede na naskalne lišajce, ki so značilni habitat gosenic.	skalarka
10509	<i>S. irrorella</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1911a		E <i>irroro</i> poškropiti z roso, orositi; 2. <i>naskalna</i> glede na značilni habitat gosenc, ki se hranijo z lišaji na skalah.	naskalna skalarka
10514	<i>S. rosida</i> ([Denis & Schiffermüller], 1775)	Carnelutti & Michieli, 1955		S <i>rosidus</i> neznani metuljarski pomen; 2. <i>meliščna</i> glede na značilni habitat gosenc, ki se hranijo z lišaji v meliščih in nasipališčih.	meliščna skalarka
8837	<i>Simplicia</i> Guenee, 1854			S <i>simplex</i> , enostaven, preprost; glede na enostaven vzorec kril. 2. <i>ravnorobka</i> glede na ravni, enostavni rob krila.	ravnorobka
	<i>S. rectalis</i> (Eversmann, 1842)	Carnelutti, 1992a		S <i>rectus</i> raven, premočrt; glede na ravno potekajočo črto (valovita črta) na robu sprednjih krilih.	preprosta ravnorobka
	<i>Sphrageletus</i> Maes, 1984			E <i>sphragis</i> pečat; <i>eidos</i> oblika; glede na črno pego na krilih. 2. <i>labodarka</i> po obliki v mirujočem položaju spominja na telo laboda.	labodarka
10406	<i>S. similis</i> (Fuesslin, 1775)	Hafner, 1910a		E <i>similis</i> kot, podobno kot; ker je podobna prejšnji vrsti (<i>L. stryosorrhoea</i>). 2. <i>črnopika</i> glede na črno pego na sprednjih krilih.	črnopika labodarka
	<i>Spilarcia</i> Butler, 1875			E <i>spilos</i> madež, pega, lisa; <i>arctos</i> medved; 2. <i>pegarka</i> glede na rumena krila.	pegarka
10566	<i>S. lutea</i> (Hufnagel, 1766)	Carnelutti, 1992a		E <i>luteus</i> rumen; po značilni rumeni barvi kril in telesa; 2. glede na črne pege na krilih in trupu.	rumenokrila pegarka
	<i>Spilosoma</i> Curtis, 1825			S <i>spilos</i> madež, lisa; glede na pege po telesu; 2. <i>zeliščarka</i> glede na razna zelišča, ki so hramilne rastline gosenc.	zeliščarka
10567	<i>S. lubricipeda</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1911b		S <i>lubricus</i> znuzljiv, ki se hitro izmuzne; E <i>lubricipeda</i> hitronoga; glede na hitre gosencice, ki se hitro izmuznejo, skrijejo.	hitronoga zeliščarka
10568	<i>S. urticae</i> (Esper, 1789)	Hafner, 1911b		S <i>urtica</i> bot. rod kopriva <i>Urtica</i> ; po koprivah, ki so ena od hramilnih rastlin gosenc.	koprivina zeliščarka
	<i>Spiris</i> Hübner, [1819]			E <i>speira</i> zaviti, oغمiti z ogrinjalom; ognjena, zavita; krila vrst tega rodu so vzdolžno ovita okoli telesa.	ognjenka
10526a	<i>S. slovenica</i> (Daniel, 1939)	Daniel, 1939		E <i>slovenica</i> slovenska. živi v Sloveniji. Ima specifični vzorec črt na krilih po katerem se loči od predhodne vrste.	slovenska ognjenka
10526	<i>S. striata</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1911a		E <i>striatus</i> progast, črtast; glede na črtasti vzorec sprednjih kril.	črtasta ognjenka
	<i>Thumatha</i> Walker, 1866			E <i>thumatha</i> neologizem, brez metuljarskega pomena; 2. <i>močvarnica</i> glede na značilni življenjski prostor.	močvarnica
10466	<i>T. senex</i> (Hübner, [1808])	Carnelutti, 1992b		E <i>senex</i> star, visoke starosti, siv; <i>starikava</i> glede na tanko kožnata krila, ki spominjajo na kožo starejših ljudi.	starikava močvarnica
	<i>Trisateles</i> Tams, 1939			E <i>tris-</i> trikrat; <i>ateles</i> ne privedi do konca; se nanaša na trikratni poskus uvrstitve te vrste v druge sistematske skupine.	spremenljivka

9169	<i>T. emortualis</i> (Denis & Schiffermüller, 1775)	Hafner, 1910c	<i>S emortuus</i> odmri, mrtev; glede na barvo odmrlega listje; 2 <i>olivina</i> glede na značilno olivno zeleno barvo kril.	olivna spremenljivka
10607	<i>Tyria</i> Hübner, [1819]	Hafner, 1911a	E <i>Turios</i> prebivalec mesta <i>Tyrian</i> , ki je bilo znano po škrlatu. 2 <i>škrlatnica</i> glede na škrlatno barvo kril.	škrlatnica
10535	<i>T. jacobaeae</i> (Linnaeus, 1758)	Hafner, 1911a	E <i>jacobaeae</i> glede na jakobov grint <i>Senecio jacobaea</i> , značilno hranilno rastlino gosenic.	grintova škrlatnica
10548	<i>Utetheisa</i> Hübner, [1819]	Hafner, 1911a	E <i>outao</i> , <i>oute</i> - rama, ramiti; <i>theios</i> božanski; 2 <i>poškropljenka</i> glede na vzorec rdečih pik na krilih, kot da so poškropljena s krvjo.	poškropljenka
8856	<i>Watsonarctia</i> de Freina & Witt, 1984	Hafner, 1910c	E <i>pulcher</i> lepa; po lepem, pisanem vzorcu rdečih in črnih pik na beli podlagi.	lepa poškropljenka
8857	<i>W. deserta</i> (Bartel, 1903)	Hafner, 1910c	<i>Watson</i> - Frank Edward Watson (1877-1947); <i>puščavka</i> glede na življenjsko okolje, puščava, pustinja, stepa.	puščavka
8992	<i>Zanclognatha</i> Lederer, 1857	Hafner, 1910c	S <i>desertus</i> pušča, samota; E zapuščen, pust, puščava, stepa; 2 <i>lakotina</i> bot. <i>Galium</i> , glede na značilno hranilno rastlino.	lakotina puščavka
8856	<i>Z. lunalis</i> (Scopoli, 1763)	Hafner, 1910c	S <i>zanklon</i> krajec, srp; <i>gnatos</i> lice, videz; glede na palpe v obliki krajca (Lunin krajec) ali srpa.	srparka
8857	<i>Z. zelleralis</i> (Wocke, 1850)	Hafner, 1910c	E <i>luna</i> luna, mesec; po ozkem loku ledvene pege na srednjih krilih.	lunasta srparka
9020	<i>Zebeeba</i> Kirby, 1892	Carnelutti & Michieli, 1960	E po P. C. Zeller (1808 - 83), nemški entomolog; 2 <i>obroblijena</i> glede na svetli rob v distalnem delu vsakega krila.	obroblijena srparka
8992	<i>Z. falsalis</i> (Herrich-Schäffer, 1839)	Hafner, 1910c	<i>Zebeeba</i> Zebe priimek?; 2 <i>očalarka</i> glede na očalom podobni vzorec na zloženih krilih, zlasti pri samicah;	očalarka
	<i>Zebelita</i> Walker, 1863	Hafner, 1910c	S <i>falsalis</i> napačno; glede na videz bi morala biti uvrščena v kako drugo sistematsko skupino;	nenavadna očalarka
	<i>Z. antiquus</i> (Hübner, [1809])	Hafner, 1910c	Szekely - priimek entomologa?; 2 <i>starikavka</i> glede na starikav videz metuljev te vrste.	starikavka
			S <i>antiquus</i> star, starikav; glede na rjavkast, starikav videz sprednjih kril s sivkastim poprihom;	rjavkasta starikavka

